

وزارة التهيئة العمرانية والبيئة والسياحة

قرار مؤرخ في 11 ربيع الأول عام 1429 الموافق 18 مارس سنة 2008، يحدد الاعتمادين النموذجيين للدليل في السياحة وكذا بطاقة الدليل في السياحة.

إن وزير التهيئة العمرانية والبيئة والسياحة،

بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 07 - 173 المؤرخ في 18 جمادى الأولى عام 1428 الموافق 4 يونيو سنة 2007 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 06 - 224 المؤرخ في 25 جمادى الأولى عام 1427 الموافق 21 يونيو سنة 2006 الذي يحدد شروط ممارسة نشاط الدليل في السياحة وكيفيات ذلك،

يقرر ما يأتي :

المادة الأولى : تطبيقا لأحكام المادة 16 من المرسوم التنفيذي رقم 06 - 224 المؤرخ في 25 جمادى الأولى عام 1427 الموافق 21 يونيو سنة 2006 والمذكور أعلاه، يهدف هذا القرار إلى تحديد الاعتمادين النموذجيين للدليل في السياحة وكذا بطاقة الدليل في السياحة، كما هي ملحقة بهذا القرار.

المادة 2 : يصمم اعتماد الدليل في السياحة من ورق مقوى لونه أبيض.

تصمم بطاقة الدليل في السياحة من ورق مقوى وتتضمن جناحين (2) يكون مقياس كل جناح 12 سمx8 سم، بلون أبيض بالنسبة " للدليل في السياحة الوطني " ولون أصفر بالنسبة " للدليل في السياحة المحلي ".

المادة 3 : ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 11 ربيع الأول عام 1429 الموافق 18 مارس سنة 2008.

الشريف رحمانى

الملحق

1 - الاعتماد النموذجي للدليل في السياحة الوطني :

République algérienne démocratique et populaire

Ministère de l'aménagement du territoire,
de l'environnement et du tourisme

Décision du Portant agrément d'un guide
de tourisme national

Le Ministre de l'aménagement du territoire, de l'environnement et du tourisme,

Vu le décret présidentiel n° du portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le décret exécutif n° 06-224 du 25 Jomada El-Oula 1427 correspondant au 21 juin 2006 fixant les conditions et les modalités d'exercice de l'activité de guide de tourisme ;

Décide :

Article 1er : Conformément aux dispositions de l'article 5 du décret exécutif n° 06-224 du 21 juin 2006, susvisé, un agrément de guide de tourisme national est attribué à :

Nom : Prénom :

Adresse :

Article 2 : Le susnommé est autorisé à exercer ses activités sur l'ensemble du territoire national.

Article 3 : L'agrément de guide de tourisme est personnel et révocable. Il est incessible et ne peut faire l'objet d'aucune forme de location.

Article 4 : L'agrément de guide de tourisme est accordé pour une durée indéterminée.

Article 5 : Le guide de tourisme est tenu d'exercer ses activités dans le strict respect des dispositions légales et réglementaires en vigueur, notamment les dispositions des articles 3, 25 à 33 du décret exécutif n° 06-224 du 21 juin 2006, susvisé.

Fait à Alger, le

**Le ministre de l'aménagement du territoire,
de l'environnement et du tourisme**

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وزارة التهيئة العمرانية والبيئة والسياحة

مقرر مؤرخ في يتضمن اعتماد الدليل في السياحة الوطني

إن وزير التهيئة العمرانية والبيئة والسياحة،

بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم ... المؤرخ في الموافق والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 06 - 224 المؤرخ في 25 جمادى الأولى عام 1427 الموافق 21 يونيو سنة 2006 الذي يحدد شروط ممارسة نشاط الدليل في السياحة وكيفيات ذلك،

يقرر ما يأتي :

المادة الأولى : طبقا لأحكام المادة 5 من المرسوم التنفيذي رقم 06 - 224 المؤرخ في 21 يونيو سنة 2006 والمذكور أعلاه، يمنح اعتماد الدليل في السياحة الوطني إلى :

اللقب : الاسم :

العنوان :

المادة 2 : يرخص للمسمى أعلاه بممارسة نشاطاته في كامل التراب الوطني.

المادة 3 : يكون اعتماد الدليل في السياحة شخصيا و قابلا للإلغاء. ولا يمكن التنازل عنه ولا يمكن أن يكون موضوع إيجار أيا كان شكله.

المادة 4 : يمنح اعتماد الدليل في السياحة لمدة غير محددة.

المادة 5 : ينبغي على الدليل في السياحة ممارسة نشاطاته في إطار الاحترام الصارم للأحكام القانونية والتنظيمية السارية المفعول، لاسيما أحكام المواد 3 ومن 25 إلى 33 من المرسوم التنفيذي رقم 06 - 224 المؤرخ في 21 يونيو سنة 2006 والمذكور أعلاه.

حرر بالجزائر في

وزير التهيئة العمرانية والبيئة والسياحة

2 - الامتداد النموذجي للدليل في السياحة المحلي :

République algérienne démocratique et populaire

Ministère de l'aménagement du territoire,
de l'environnement et du tourisme

Décision du Portant agrément d'un guide
de tourisme local

Le ministre de l'aménagement du territoire, de
l'environnement et du tourisme,

Vu le décret présidentiel n° ... du correspondant au
..... portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le décret exécutif n° 06-224 du 25 Jomada El-Oula 1427
correspondant au 21 juin 2006 fixant les conditions et les
modalités d'exercice de l'activité de guide de tourisme ;

Décide :

Article 1er : Conformément aux dispositions de l'article 5 du
décret exécutif n° 06-224 du 21 juin 2006, susvisé, un agrément
de guide de tourisme local est attribué à :

Nom : Prénom :

Adresse :

Article 2 : Le susnommé est autorisé à exercer ses activités sur
le territoire de la (des deux) wilaya(s) :

Article 3 : L'agrément de guide de tourisme est personnel et
révocable. Il est incessible et ne peut faire l'objet d'aucune
forme de location.

Article 4 : L'agrément de guide de tourisme est délivré pour
une durée indéterminée.

Article 5 : Le guide de tourisme est tenu d'exercer ses
activités dans le strict respect des dispositions légales et
réglementaires en vigueur, notamment les dispositions des
articles 3, 25 à 33 du décret exécutif n° 06-224 du 21 juin 2006,
susvisé.

Fait à Alger, le

Le ministre de l'aménagement du territoire,
de l'environnement et du tourisme

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التهيئة العمرانية والبيئة والسياحة

مقرر مؤرخ في يتضمن اعتماد الدليل
في السياحة المحلي

إن وزير التهيئة العمرانية والبيئة والسياحة،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم المؤرخ في
..... الموافق والمتضمن تعيين أعضاء
الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 06 - 224 المؤرخ
في 25 جمادى الأولى عام 1427 الموافق 21 يونيو
سنة 2006 الذي يحدد شروط ممارسة نشاط الدليل في
السياحة و كفاءات ذلك،

يقرر ما يأتي :

المادة الأولى: طبقا لأحكام المادة 5 من المرسوم
التنفيذي رقم 06 - 224 المؤرخ في 21 يونيو سنة 2006
والمذكور أعلاه، يُمنح اعتماد الدليل في السياحة
المحلي إلى :

اللقب : الاسم :

العنوان :

المادة 2 : يرخص للمسمى أعلاه بممارسة نشاطاته
في إقليم ولاية (ولايتي) :

المادة 3 : يكون اعتماد الدليل في السياحة شخصيا
وقابلا للإلغاء. ولا يمكن التنازل عنه ولا يمكن أن يكون
موضوع إيجار أيا كان شكله.


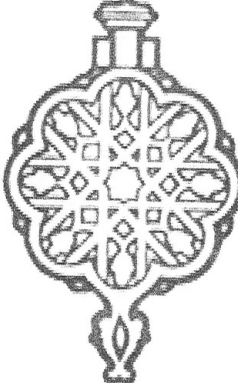
المادة 4 : يمنح اعتماد الدليل في السياحة لمدة غير
محددة.

المادة 5 : ينبغي على الدليل في السياحة ممارسة
نشاطاته في إطار الاحترام الصارم للأحكام القانونية
والتنظيمية السارية المفعول، لاسيما أحكام المواد 3
ومن 25 إلى 33 من المرسوم التنفيذي رقم 06 - 224
المؤرخ في 21 يونيو سنة 2006 والمذكور أعلاه.

حرر بالجزائر في

وزير التهيئة العمرانية والبيئة والسياحة

3 - البطاقة النموذجية للدليل في السياحة الوطني :
أ - الوجه :

<p>الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية People's democratic republic of algeria</p> <p>وزارة التهيئة العمرانية والبيئة والسياحة Ministry of land planning, environment and tourism</p>  <p>بطاقة الدليل في السياحة الوطني National tourist guide card's</p> <p>إقليم ممارسة النشاط : كامل التراب الوطني Territory of practise : National territory</p> <p>الرقم التسلسلي :</p> <p>Card's number :</p>	
---	--

ب - الظهر :

<p>الصورة</p> <p>Signature For Minister of land planning, environment and tourism</p> <p>إمضاء عن وزير التهيئة العمرانية والبيئة والسياحة</p>	<p>اللقب :</p> <p>Name :</p> <p>الاسم :</p> <p>Given name :</p> <p>تاريخ الاصدار :</p> <p>Date of birth.....</p> <p>العنوان :</p> <p>Address :</p> <p>تاريخ الإصدار :</p> <p>Issued on :</p> <p>" يكون دخول حامل هذه البطاقة، أثناء ممارسة أعماله، مجّاناً إلى المتاحف والنّصب التذكارية والمواقع والحظائر الواقعة في منطقة نشاطاته ."</p>
--	--

4 - البطاقة النموذجية للدليل في السياحة المحلي :
أ - الوجه :

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

People's democratic republic of algeria

وزارة التهيئة العمرانية والبيئة والسياحة

Ministry of land planning, environment and tourism



بطاقة الدليل في السياحة المحلي

Local tourist guide card's

ولاية (ولايتي) ممارسة النشاط :

Department(s) of practise :

الرقم التسلسلي :

Card's number :



ب - الظهر :

الصورة

اللقب :

Name :

الاسم :

Given name :

Date of birth..... : تاريخ الازيداد :

العنوان :

Address :

Issued on : تاريخ الإصدار :

Signature

إمضاء

For Minister of land
planning, environment
and tourism

عن وزير التهيئة
العمرانية والبيئة
والسياحة

" يكون دخول حامل هذه البطاقة، أثناء ممارسة أعماله،
مجّاناً إلى المتاحف والنّصب التذكارية والمواقع
والحظائر الواقعة في منطقة نشاطاته ."